



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 August 2012
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных Наций
для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении
Программы действий по предотвращению и искоренению
незаконной торговли стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней**
Нью-Йорк, 27 августа — 7 сентября 2012 года

**Проект доклада Конференции Организации
Объединенных Наций для обзора прогресса,
достигнутого в осуществлении Программы
действий по предотвращению и искоренению
незаконной торговли стрелковым оружием
и легкими вооружениями во всех ее аспектах
и борьбе с ней**

Представлен Председателем Конференции

I. Введение

1. В своей резолюции 65/64 Генеральная Ассамблея постановила созвать в Нью-Йорке в 2012 году двухнедельную конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

2. В своей резолюции 66/47 Генеральная Ассамблея постановила, что вторая Конференция для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, будет проведена в Нью-Йорке 27 августа — 7 сентября 2012 года и что сессия подготовительного комитета этой конференции состоится в Нью-Йорке 19–23 марта 2012 года. Кроме того, Ассамблея предложила государствам в ходе этой конференции провести обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, и с учетом повестки дня этой конференции, которую должен был согласовать подготовительный комитет, рекомендовала им изучить пути укрепления деятельности по осуществлению Программы действий, в том числе рассмотреть возможность созыва следующего совещания правительственных экспертов открытого состава.



3. Подготовительный комитет провел свою сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–23 марта 2012 года. Его доклад содержится в документе A/CONF.192/2012/RC/1.

4. В своем решении I Подготовительный комитет рекомендовал кандидатуру У. Джой Огву (Нигерия) на должность Председателя Конференции и просил ее провести неофициальные консультации, включая неофициальные консультации открытого состава, если это потребуется, в период, предшествующий проведению Конференции. Назначенный Председатель в период с марта по август 2012 года провела серию неофициальных встреч и назначила координаторами следующих лиц: Клэр Элайас (Австралия), Амра аль-Джоваили (Египет), Биби Шелизу Алли (Гайана) и Томоаки Исигаки (Япония).

II. Организационные вопросы и работа Конференции

A. Открытие и продолжительность Конференции

5. Конференция Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 27 августа — 7 сентября 2012 года. Конференцию открыл 27 августа первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. На том же заседании У. Джой Огву была избрана Председателем Конференции. Перед участниками Конференции выступили исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи и первый заместитель Генерального секретаря. Функции Генерального секретаря Конференции исполнял сотрудник Управления по вопросам разоружения Даниэль Принс. В ходе Конференции проводились пленарные заседания и неофициальные заседания. Список участников содержится в документе A/CONF.192/2012/RC/INF/2.

B. Правила процедуры

6. На своем 1-м заседании 27 августа Конференция приняла свои правила процедуры (A/CONF.192/2012/RC/L.2).

C. Повестка дня

7. На своем 1-м заседании 27 августа Конференция утвердила следующую повестку дня (A/CONF.192/2012/RC/L.1):

1. Открытие Конференции Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.
2. Выборы Председателя.
3. Заявление Председателя.
4. Выступление Председателя Генеральной Ассамблеи.
5. Выступление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

6. Принятие правил процедуры.
7. Утверждение повестки дня.
8. Организация работы.
9. Выборы должностных лиц, помимо Председателя.
10. Полномочия представителей, принимающих участие в Конференции:
 - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
11. Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции.
12. Общий обмен мнениями.
13. Заявления межправительственных организаций.
14. Заявления неправительственных организаций.
15. Принятие заключительных документов Конференции.
16. Утверждение доклада Конференции Генеральной Ассамблее.

D. Должностные лица

8. В состав Бюро Конференции входили:

Председатель:

У. Джой Огву (Нигерия)

Заместители Председателя:

Бразилия

Венгрия

Гайана

Германия

Индонезия

Кения

Мадагаскар

Новая Зеландия

Норвегия

Перу

Румыния

Чешская Республика

Япония.

Е. Документация

9. Документы Конференции перечислены в приложении к настоящему докладу.

III. Полномочия

10. В соответствии с правилом 4 правил процедуры Конференции (A/CONF.192/2012/RC/L.2), согласно которому при определении состава Комитета по проверке полномочий за основу принимается состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии, Конференция назначила членами Комитета по проверке полномочий Конференции Египет, Италию, Китай, Коста-Рику, Мальдивские Острова, Панаму, Российскую Федерацию, Сенегал и Соединенные Штаты Америки.

11. На своем ____-м заседании ____ сентября Конференция приняла проект резолюции, рекомендованный Комитетом по проверке полномочий, который изучил полномочия представителей государств-членов на Конференции и признал их соответствующими требованиям (A/CONF.192/2012/RC/__, пункт ____).

IV. Общий обмен мнениями

12. На 1–5-м заседаниях, состоявшихся в период с 27 по 29 августа, на Конференции были проведены этап заседаний высокого уровня и общий обмен мнениями.

13. На 1-м заседании 27 августа участники Конференции заслушали заявления представителей Гайаны (от имени государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ)), Европейского союза, Бразилии (от имени Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР)), Индонезии (от имени Движения неприсоединившихся стран), Новой Зеландии (от имени Форума тихоокеанских островов), Нигерии (от имени Группы африканских государств), Кении, Алжира, Австралии, Италии, Индонезии, Святого Престола и Турции.

14. На 2-м заседании 27 августа участники Конференции заслушали заявления представителей Литвы, Бенина, Японии, Вьетнама, Португалии, Испании, Республики Корея, Соединенных Штатов, Пакистана, Тринидада и Тобаго, Таиланда, Новой Зеландии, Казахстана, Филиппин, Ирландии, Украины, Малайзии, Индии, Германии, Люксембурга, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Франции.

15. На 3-м заседании 28 августа участники Конференции заслушали заявления представителей Габона, Китая, Саудовской Аравии (от имени Группы арабских государств), Кот-д'Ивуара (от имени Экономического сообщества западноафриканских государств), Барбадоса, Ботсваны, Ирана (Исламская Республика), Швейцарии, Бангладеш, Намибии, Гамбии, Нидерландов, Чешской Республики, Израиля, Норвегии, Нигера, Мексики, Южной Африки, Объединенной Республики Танзания, Мали и Кубы.

16. На 4-м заседании 28 августа участники Конференции заслушали заявления представителей Буркина-Фасо, Шри-Ланки, Джибути, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Российской Федерации, Швеции, Нигерии, Никарагуа, Парагвая, Аргентины, Гватемалы, Замбии, Сирийской Арабской Республики и Ямайки.

17. На 5-м заседании 29 августа был завершен этап заседаний высокого уровня Конференции и общий обмен мнениями и было заслушано заявление представителя Ганы.

Заявления межправительственных организаций

18. На 4-м заседании Конференции 28 августа были заслушаны заявления следующих организаций: Интерпола, Лиги арабских государств, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Программы координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию, Восточноафриканского сообщества, Организации американских государств, Организации Североатлантического договора и Регионального центра по стрелковому оружию.

Заявления неправительственных организаций

19. На 4-м заседании Конференции 28 августа с заявлениями выступили представители Международной сети по вопросам стрелкового оружия из Филиппин и Мексики.

20. На 5-м заседании Конференции 29 августа с заявлениями выступили представитель Международной сети по вопросам стрелкового оружия из Габона и представители Всемирного форума по вопросам развития стрелкового спорта, Института изготовителей спортивного оружия и боеприпасов к нему, Национальной ассоциации огнестрельного оружия, Фонда «Вторая поправка» и Консультативного совета по стрелковому оружию для целей обороны.

V. Рассмотрение и принятие заключительных документов Конференции и утверждение доклада Конференции Генеральной Ассамблее

21. В период с 29 августа по ____ сентября 2012 года состоялось несколько неофициальных заседаний Конференции, на которых был рассмотрен и согласован проект заключительного документа.

22. На своем ____-м заседании ____ сентября Конференция консенсусом приняла Декларацию 2012 года и Программу действий. На том же заседании Конференция консенсусом утвердила свой доклад Генеральной Ассамблее.

Приложение

Документация

В распоряжении участников Конференции имелись следующие документы:

- a) доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (A/CONF.192/2012/RC/1);
- b) предварительная повестка дня (A/CONF.192/2012/RC/1/L.1);
- c) временные правила процедуры Конференции (A/CONF.192/2012/RC/1/L.2);
- d) проект заключительных документов Конференции (A/CONF.192/2012/RC/1/L.4 и Rev.1);
- e) List of non-governmental organizations (список неправительственных организаций) (A/CONF.192/2012/RC/INF/1);
- f) List of participants (список участников) (A/CONF.192/2012/RC/INF/2);
- g) рабочий документ, представленный Австралией, Германией, Кенией, Кот-д'Ивуаром и Южным Суданом по вопросу о международном сотрудничестве и помощи (A/CONF.192/2012/RC/WP.1);
- h) рабочий документ, представленный МЕРКОСУР и ассоциированными государствами (A/CONF.192/2012/RC/WP.2);
- i) Draft indicative programme of work (проект предварительной программы работы) (A/CONF.192/2012/RC/CRP.1);
- j) Draft outcome documents (проект заключительных документов) (A/CONF.192/2012/RC/CRP.2).